

**Thorunn Birna Gudmundsdottir
AC 8869**

License was issued on February 4, 2003. Ms. Gudmundsdottir's license was cancelled effective June 1, 2007 for failure to renew within three years of its expiration date (May 31, 2004).

RECEIVED

DEC 06 2011

November 17, 2011

State Board of Acupuncture
444 North 3rd St, Suite 260
Sacramento, CA 95814

Dear Sir or Madam:

The aim of writing this letter is to introduce myself as an established and practiced Acupuncturist with nearly a decade of experience in the global field of Chinese Medicine. I have recently moved back to Los Angeles and am currently enrolled in the Emperor's College Doctoral Program. I understand that a California License is required to participate in the Doctoral Program. I was originally licensed in California, and have been practicing TCM for 8 years in Iceland, my country of origin. I have returned to further my education and experience in TCM through doctoral studies. I have chosen to learn firsthand from local leaders in the field and gain insight into their individual practices and industry challenges, beginning with a mentorship with Dr. Bong Dal Kim, ECTOM founder. I would like to renew my CA license or be issued a new license without having to re-take the licensing exam, based on my field of experience, recommendations and supporting documentation.

Experiences & Accomplishments:

My original California License was issued Feb. 4th, 2003 (#8869). I moved out of the USA in July 2003 and it expired May 31st., 2004. I possess a current license to practice in Iceland as of July 2003.

From July 2003 through October 2011, I owned and operated a licensed, private clinic in Reykjavik, Iceland.

In Oct. 2004, I co-founded The Icelandic Acupuncture Association and acted as Secretary.

In Oct. 2011, I moved back to Los Angeles to attend the Doctoral Program at Emperor's College.

I possess a current F1 Visa status through September 2013.

I have held numerous lectures on the subject of TCM, and although Iceland does not require CEU's to maintain a license, I have taken the initiative to travel abroad for conferences.

I have enclosed my contact information so that we may set up a meeting to discuss in detail all of my supporting documentation, and sort out any logistics that may be currently inhibiting the reinstatement of my California license. Please contact me this week so that we may set up a meeting at your Sacramento office. As a TCM representative, I consistently strive to serve the health and well-being of my local community, and I take pride in this responsibility. I look forward to meeting you in person and discussing our exciting field.

Yours sincerely,

Thorunn Birna Gudmundsdottir

Starfsleyfi

Pórunn Birna Guðmundsdóttir

Kt: 180573 -3219

This is a copy of
my current license
in Iceland, issued
May 2010 to 2022.

Leyfi til að starfrækja:

Nuddstofu

Aðsetur starfseminnar:

Hamraborg 10, Kópavogur.

Heilbrigðisnefnd veitir umbeðið leyfi samkvæmt gr. 4a, laga um hollustuhætti og mengunarvarnir nr. 7/1998, með síðari breytingum og 9. gr. reglugerðar um hollustuhætti nr. 941/2002.

Leyfið gildir frá 3. maí 2010 til 2. maí 2022

Leyfið er gefið út með skilyrðum um að ákvæðum gildandi laga og reglugerða um hollustuhætti og mengunarvarnir hverju sinni sé fylgt.

Gildissvið.

Leyfið tekur til reksturs nuddstofu og sambærilegrar starfsemi sbr. ákvæði X. kafla reglugerðar um hollustuhætti nr. 941/2002.

Almennar kröfur

Við reksturinn ber að fylgja ákvæðum sem fram koma í:

- IV. kafla í reglugerðar um hollustuhætti nr. 941/2002, um húsnæði og lóðir,
- III. kafla reglugerðar nr. 737/2003 um meðhöndlun úrgangs, þar sem fjallað er um að draga skuli úr myndun úrgangs, meðhöndlun og geymslu hans og þrifnað lóða

Innra eftirlit.

- Starfrækja skal innra eftirlit samkvæmt ákvæðum 11. gr. reglugerðar nr. 941/2002 um hollustuhætti, sem að lágmarki tekur til hreinlætisáætlunar, þjálfunar starfsfólks, skráninga óhappa og framkvæmda á úrbótum.

Eftirlit.

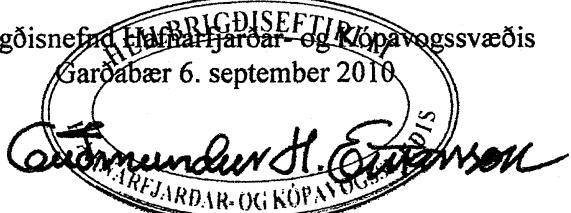
Um eftirlit fer samkvæmt ákvæðum XVI. kafla reglugerðar um hollustuhætti nr. 941/2002.

Eftirlitsgjöld verða innheimt samkvæmt ákvæðum ofangreindra laga um hollustuhætti og mengunarvarnir.

Starfsleyfið er bundið kennitölu og ofangreindu aðsetri starfseminnar. Rekstraraðila ber að veita heilbrigðisnefnd upplýsingar um fyrirhugaðar breytingar á starfsemi, sem varðað geta ákvæði starfsleyfis, með hæfilegum fyrirvara. Taki nýr rekstraraðili við starfseminni er heimilt að fenginni umsókn, að færa starfsleyfið á nýjan rekstraraðila án þess að gefið verði út nýtt starfsleyfi enda verði engin önnur breyting á starfseminni. Heilbrigðisnefnd getur endurskoðað starfsleyfi ef í ljós koma annmarkar á framkvæmd eða skaðleg áhrif sem ekki voru ljós fyrir.

Starfsleyfið skal hanga uppi á áberandi stað.

Heilbrigðisnefnd HAMRABORGAR- OG KÓPAVOGSSVÆÐIS
Garðabær 6. september 2010



HEILBRIGÐISEFTIRLIT

Hafnarfjarðar- og
Kópavogssvæðis

Gardatorg 7 • Postholt 329 • 212 Garðabær • Sími 550 5400 • Fax 550 5409 • www.heilbrigdiseftirlit.is • hhk@heilbrigdiseftirlit.is

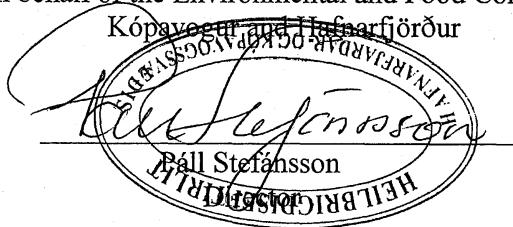
Garðabær November 1st 2011

TO WHOM IT MAY CONCERN

This letter is to confirm that Þórunn Birna Guðmundsdóttir at Hamraborg 10, 200 Kópavogur, Iceland, has a licence to operate a massage and acupuncture clinic in accordance with the Icelandic Law on Hygiene and pollution control, No 7/1998 and Regulation on Hygiene, No 941/2002.

On behalf of the Environmental and Food Control of

Kópavogur and Hafnarfjörður



Nálastungufélag Ísland
The Icelandic Acupuncture Association

Tuesday, November 01, 2011

Regarding Thorunn Birna Guðmundsdóttir
(in Icelandic: Þórunn Birna Guðmundsdóttir ssn: 180573-3219)

To whom it may concern.

I would like to inform you that Ms. Thorunn was one of the founders of the Icelandic Acupuncture Association on our first formal meeting on October 13. 2004. She has been our secretary until the summer of 2011 and has gone with me to several meetings with many of the Icelandic health department officials as well as three of the health Ministers in Iceland during our years of trying to get acupuncture education approved in Iceland.

I have known Thorunn for several years while she has been practicing acupuncture in Reykjavik, Iceland. We attended an acupuncture conference together in Prague Czechoslovakia about 7 years ago and it was a pleasure experiencing her drive for continual education in the field of TCM.

Thorunn is a well established acupuncturist here in Iceland, and she is in good standing with the Icelandic Acupuncture Association. In the years I have known her she has been a qualified practitioner with the reputation of excellent patient care.

If you may have any questions regarding my recommendation you may contact me.

Sincerely,



Ríkharður Þór Jósafatsson
Doctor of Oriental Medicine New Mexico lic.# 320
Chairman of the Icelandic Acupuncture Association
(in Icelandic: Nálastungufélag Íslands)



Reykjavik, November 9th 2011

Acupuncture Board
Sacramento, CA

To whom it may concern.

This letter is to confirm that Thorunn Birna Gudmundsdottir, MTOM, withheld a busy practice of Chinese Medicine, in one of our 3 business locations of Organic Market or www.lifandimarkadur.is from the year 2004-2008. Thorunn is well known and well established in her community for her excellent practitioner skills and personable approach in her field of Medicine.

Thorunn not only practiced Acupuncture within our company but was and remains a popular speaker on Chinese Medicine and had numerous seminars on the subject, held in our locations.

Even though Thorunn no longer practices in our location we are in constant communication with her due to her expert knowledge in the field of Herbology, Nutrition and Chinese Medicine.

Respectfully,

A handwritten signature in black ink that reads "Arndís Thorarensen".

Arndís Thorarensen
CEO of LIFANDI markadur

Email: arndis@lifandimarkadur.is
+354 585 8700

Bergstaðastræti 52 Reykjavík ÍSLAND

Kop. okt 2011.

Dear Sirs,

This is to certify that þórunn
Birna Guðmundsdóttir has operated a
acupuncture and oriental medicine
clinic here at our floor in Hauvaborg
no: 10. over the period 2008 → 2011
in september, with a excellent
record.

We all miss her

Sincerely

GUÐMUNDUR LÁRUSSON
Tannlæknir
Bergstaðastræti 52
Kt. 2100645-3759

Dr. Guðmundsson D.D.S.

17 November 2011

TO WHOM IT MAY CONCERN

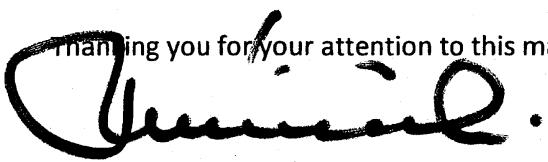
In my capacity, for the past four years, as Dean of the Doctoral Program at Emperor's College of Traditional Oriental Medicine, I am pleased to verify the current enrollment status of Thorunn Birna Gudmundsdottir.

I recruited Ms. Gudmundsdottir this year for our Doctoral Program of Acupuncture and Oriental Medicine [DAOM]. Ms. Gudmundsdottir has been in continuous enrollment in this program since October 2011, right up to the present day. She is on-track to graduate in June 2013.

Every consideration should be accorded to Ms Gudmundsdottir, as to any student duly enrolled in an accredited graduate program.

If you have any questions concerning the above, or need further verification, please feel free to contact me at the address or phone number below.

Thanking you for your attention to this matter,



E. David Migocki, PhD, MSW

Dean, Doctoral Program

CC: Ms. Gudmundsdottir

Emperor's College of Traditional Oriental Medicine

Certificate of Completion

This is to certify that

Thorunn Birna Gudmundsdottir

Acupuncturist license number **AC # 8869** has successfully completed
16.0 hours of approved continuing education.

Stroke Rehabilitation with Dr. Shi Xue Min

Course Title

Dr. Shi Xue Min

Course Instructor

Provider Name

: Emperor's College of Traditional Oriental Medicine

Provider Number

: CEP-047

Completion Date

: November 19 & 20, 2011

Course Location

: Loyola Marymount University, Los Angeles, CA 90045

Authorized Provider Signature: A. Stanila

Instructor's Signature HZB

Date: 11/20/11

Date: _____

California Licensed Acupuncturists are required to retain this certificate for a minimum of four years from the date of completion of this course.

The next few pages
I have included
a few press documents
where I am educating
& informing Icelanders
about TCM, starting
with a 4 pg. interview in
2006 about TCM
education.

að skipta um vinnu

EINHLEYPAR
OG ENGUM
HÁÐAR

TAKTU PÍS
Í GEGN!

Átta vikra afeytrunarKÚR

Hverrig er góður
stjórnandi?

Trend & tískatíðindi
2006

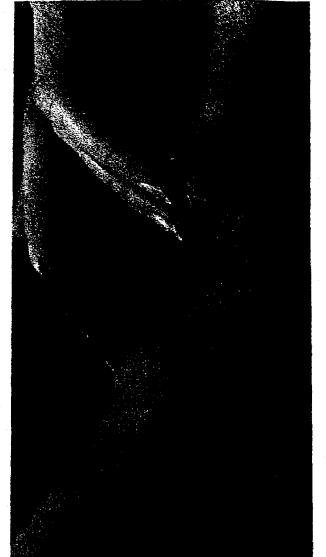
LETÐROGINN

Ásdís Halla Bragadóttir

HEIMILI - MATUR - TÍSKA - STJÖRNUSPÁ



„Nálastungurnar völdu mig“



Pórunn Birna Guðmundsdóttir er með meistaragráðu í austurlenskum lækningum og nuddi. Hún lærði fagið í Los Angeles og æfði sig m.a. á Hollywoodstjörnunum áður en hún hóf að miðla Íslendingum af reynslu sinni.

„Ég segi stundum að nálastungurnar hafi valið mig en ekki ég þær. Ég hef alltaf haft gífurlegan áhuga á skurðlækningum og hefði kannski farið þá leið ef ég hefði ekki verið svona heilluð af kraftinum sem býr að baki austurlenskri læknisfræði,“ segir Pórunn og brosir þar sem við sitjum á rökkvaðri stofu hennar hjá heilsumiðstöðinni Maður lifandi. Kveikt er á kertum og í bakgrunni er austurlensk slökunartónlist. Á borðinu stendur dúkka alsett punktum og kínverskum táknum og nokkrar hárfínar nálar á þúða. Hér hefur Pórunn stundað austurlenskar lækningar og nudd í tvö ár. Þá sneri hún heim frá Kaliforníu með víðtæka reynslu í farteskinu.

Hver eru sérkenni austurlenskra lækninga?

„Við vinnum á orsök vandas frekar en einkennum. Austurlensk læknisfræði hefur þróast hægt og rólega í aldanna rás og er nú á tímum meira sniðin eftir vestrænum lifnaðarháttum og þeim kvillum sem þeim fylgja. Með nálastungum vinnum við að því að rétta svokallað ójafnvægi í líkamsorkunni. Við notum nálarnar til að tengjast orkurásum sem tengjast svo vissum líffærum og líðan. Þetta er vissulega magnað en samt vísindalegt. Við njótum góðs af fimm þúsund ára reynslu Kínverjanna við að kortleggja þessa orku.“

„Sameinuð erum við sterkt afl“

Áhugi Pórunnar á austurlenskum lækningum kvíknaði snemma þegar hún reyndi mátt þeirra á eigin skinni, reyndar í bókstaflegri merkingu. „Frá unga aldri átti ég við ýmsa kvilla að stríða, m.a. húðvandamál, og þar sem vestrænar lækningar svo sem sterakrem, brugðust mér, enda ekki hægt að vera á sterum til langs tíma, leitaði ég annað. Grasalækningar hjálpuðu mér mikið og þá hélt ég áfram að kynna mér áhefðhundnar lækningsar. Það fór einnig upp í mí-

var mikið í íþróttum, meðal annars fimleikum og dansi,“ útskýrir Pórunn, sem er þrjátíu og tveggjá ára. Hún gerði reyndar gardinn frægan í hinni sögufrægu Freestyle-danskeppni Tónabæjar á níunda áratug síðustu aldar, m.a. með danshópnum Blitz. „Úff, það er svo langt síðan!“ segir hún hlæjandi þegar blaðamaður stenst ekki mátið og rifjar það upp. „Ég dansaði þangað til að ég hélt út í námið en dettur ekki í hug að byrja aftur. Í gamla daga snerist lífið um dansinn og þegar maður notar líkamann sem tjáningarform verður maður að tengjast honum. Kannski kvíknaði áhuginn upprunalega þar, hver veit?“

Eftir stúdentspróf frá Verzlunarskólanum stefndi Pórunn til Bretlands í grasalækninganám en þegar hún fann fjölbreytt fjögurra ára nám í austurlenskri læknisfræði við Emperor's College of Traditional Oriental Medicine í Los Angeles dreif hún sig þangað og hóf nám árið 1996.

„Skólinn minn var líttill og persónulegur, og þarna var ég með yndislegu fólk sem ég sakna. Hver kennslustund hófst á fimm mínumánu hugleiðslu; við þurftum að horfa mikið inn á við til að skilja námið og það hvernig hugurinn starfar. Á námsskránni voru nálastungur, grasalækningar, kínverskt nudd og margt fleira en jafnframt grundvallaratriði vestrænar læknisfræði eins og sjúkdómafræði og líffefnafræði. Í Bandaríkjunum byggist námið á því að vera samstíga vestrænum læknum. Við vinnum hlið við hlið á sjúkrahúsunum og fólk gefst kostur á að velja um vestræna eða austræna læknismeðferð. Við fáum réttindi til að starfa sem svo kallaðir primary health care physicians. Ég vona að það sama gerist á Íslandi því að sameinuð erum við svo sterkt afl.“

Námið lengdist um hálftr ár á námstímanum og lauk Pórunn því á tæpum 6 árum þar sem hún vann

þyngsta prófið í Bandaríkjunum sem hvert fylki heldur og veitir starfsréttindi. Standardinn er hæstur í Kaliforníu og mikil gróska er þar í austurlenskum lækningum. Svo langar mig að skrá mig í doktorsnám við skólan, sem tekur tvö ár, og felst í rannsóknum. Það væri líka gaman að taka doktorinn í Kína.“

Æfði sig að stinga meðleigjandann

Emperor's College of Traditional Oriental Medicine er í Santa Monica, fallegu hverfi við ströndina sem býður upp á ýmsa afþreyingu og naut Þórunn þess að stunda námið þar.

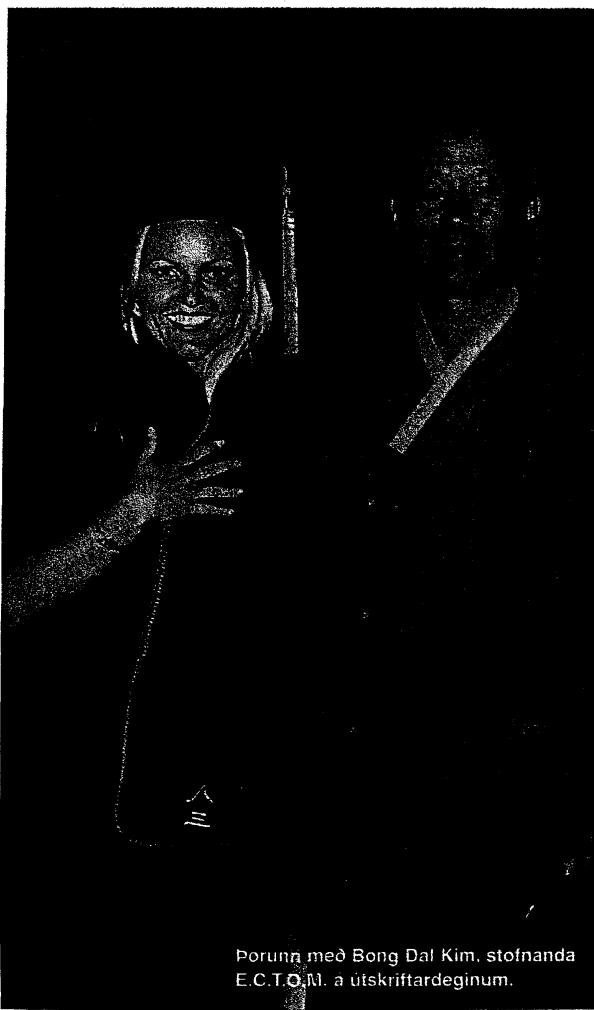
Fer maður einhvern tímann á ströndina ef maður býr við hana? „Góð spurning! Ég hef reyndar aldrei verið jafnföl og á þessum tíma ef ég spái í það. Hins vegar var ég mikið á línumskautum með fram strandlengjunni eða í göngum í fjöllunum í kring. Ég bjó víða í borginni, enda er við rót á manni þegar maður er námsmaður. Ég leigði oft með öðrum Íslendingum og umgekkst samlanda

fyrsta skiptið. „Eftir að hafa lært þrýstipunktameðferð með fingrunum var komið að því að læra á nálarnar. Ég var því send heim úr skólanum með það verkefni að stinga í appelsínu. Svo tók meðleigjandi minn, íslensk stelpa, ekki annað í mál en að ég æfði mig á henni. Ég stakk því nál í hönd hennar á milli þumals og vísifingurs, einn þekktasta punktinn sem leiðir m.a. upp í höfuð. Þegar hún hallaði sér aftur og stundi af velliðan var það mjög hvetjandi og hef ég verið óstöðvandi síðan.“

Sinnti stjörnunum í Hollywood

Eftir námið hlaut Þórunn dýrmæta starfsreynslu á sjúkrahúsi UCLA-háskóla sem og á virtri afvötnunarmiðstöð í Marina del Rey. Gestir voru af öllum stigum þjóðfélagsins, þ. á m. hátt skrifad fólk í viðskiptalífinu og heimsfrægar stjörnur, að sögn Þórunnar sem neitar þó að gefa upp nöfn. „Þarna var andrúmsloftið oft átakanlegt, enda var þetta afeitrunarstöð en ekki meðferðarstofnun. Margir hverjur voru mjög illa farnir, jafnvel að koma í

„Fræga fólk ið í Hollywood sækir í náttúrulækningar í síauknum mæli - kannski er skýringin sú að það er besta meðferðin sem í boði er!



Þórunn með Bong Dal Kim, stofnanda E.C.T.O.M. a útskriftardeginum.

mína mjög mikið til að byrja með en svo dró úr því, enda voru þeir flestir í kvík-myndabransánum og ég var að hugsa um allt aðra hluti.“

Þórunn lærði að beita nálunum á einni virtustu nálastungustofu LA, sem er á vegum E.C.T.O.M. Eftir að hafa fylgst með læknum og eldri nemendum í eitt ár var komið að því að æfa sig. Það óx henni ekki í augum heldur þvert á móti. „Ég hef aldrei átt erfitt með að stinga fólk og geri það óspart!“ segir hún gletnislega og rifjar upp allra

þriðja skiptið. Það vakti athygli mína hversu margir komu vegna ofneyslu verkjalyfja. Ég man eftir einum sem ánetjaðist þeim vegna bakverkjara. Ég stakk hann að eins einu sinni og verkurinn hvarf. Hann hefði því getað sparað sér pilluátið. Stundum átta menn sig ekki á þeim lausnum sem í boði eru og halda að hlutirnir séu flóknari en þeir eru. Nálastungumeðferð er mjög svo árangursrík til afeitunnar og að koma jafnvægi á efnaskipti líkamans. Það er gaman að segja frá því að afeitrun var það fyrsta sem bandaríski heilbrigðisgeirinn viðurkenndi hvað varðar austurlenska læknisfræði. Ég hefði mikinn áhuga á því að taka þátt í einhvers konar meðferðarprógrammi hérlandis.“

Samhliða námi starfaði Þórunn í Elixir, vinsælu jurtagópteki og testofu í West Hollywood. Þar stóð hún bak við búðarborð í hvítum sloppi, sjúkdómsgreindri viðskiptavini og seldi þeim viðeigandi kínverskar lækningajurtir. „Á boðstólum voru ýmiss konar jurtadrykkir, slakandi jafnt sem orkugefandi. Kvefmeðulin voru líka mjög vinsæl. Ég er að vinna í því að fá „landgönguleyfi“ fyrir þessar nytsömu jurtir sem til eru endalausar kraftaverksögur af.“

Stjörnurnar voru tíðir gestir í Elixir. „Fræga og ríka fólk ið sækir reyndar í náttúrulækningar í síauknum mæli - kannski er skýringin sú að það er besta meðferðin sem í boði er!“ segir hún sposk. „Það hefur oft grúskað mikið og spáð í þessa hluti og hefur efni á því allra besta. Peirra vinna er jú að líta vel út og halda sér unglegum og í formi. Maður kippti sér annars ekkert upp við að tekast á stjörnurnar, LA er jú þeirra heimaborg.“

„Innri heilsa skín út á við“

Þórunn lætur vel af dvölinni í Kaliforníu og því vaknar sú spurning hvers vegna hún hafi ákvaðið að koma heim. „Landvistarleyfið rann einfaldlega út. Ég ákvað að dvelja úti eins lengi og ég gat til að fá sem mesta reynslu. Mér fannst spennandi að koma með þessa tegund læknisfræðinnar til Íslands og hefði eflaust fengið samviskubit af því að leyfa bara Ameríkönunum að njóta kunnáttu minnar! Ég hef fengið góðar viðtökur hér og verð vör við mikla vakningu á sviði óhefðbundinna lækninga; fólk horfir æ meira á hina andlegu hlið heilsuvandamála sinna og setur samasem-merki á milli andlegs álags, streitu og kvíða annars vegar og hás blóðþrýstings, magaverkjær og svefnleysis hins vegar. Þetta er hægt að laga með nálastungunum.

Það kemur fyrir að fólk sé smeykt við nálarnar en það er þá yfirleitt hugurinn sem er að spila með viðkomandi. En fólk kemur aftur og aftur þegar það sér að það er þess virði. Maður finnur sama og ekkert fyrir stungunni - þetta er t.d. allt annað en að fá í sig sprautu. Þegar nálin er sett á hárréttan stað kemur hiti, kuldi, doði eða straumur. Sumum finnsta tilfinningin skrýtin en það er bara af því að hún er framandi. Sjálf er ég eiginlega háð nálastungunum og sting í sjálfa mig eftir megni.“

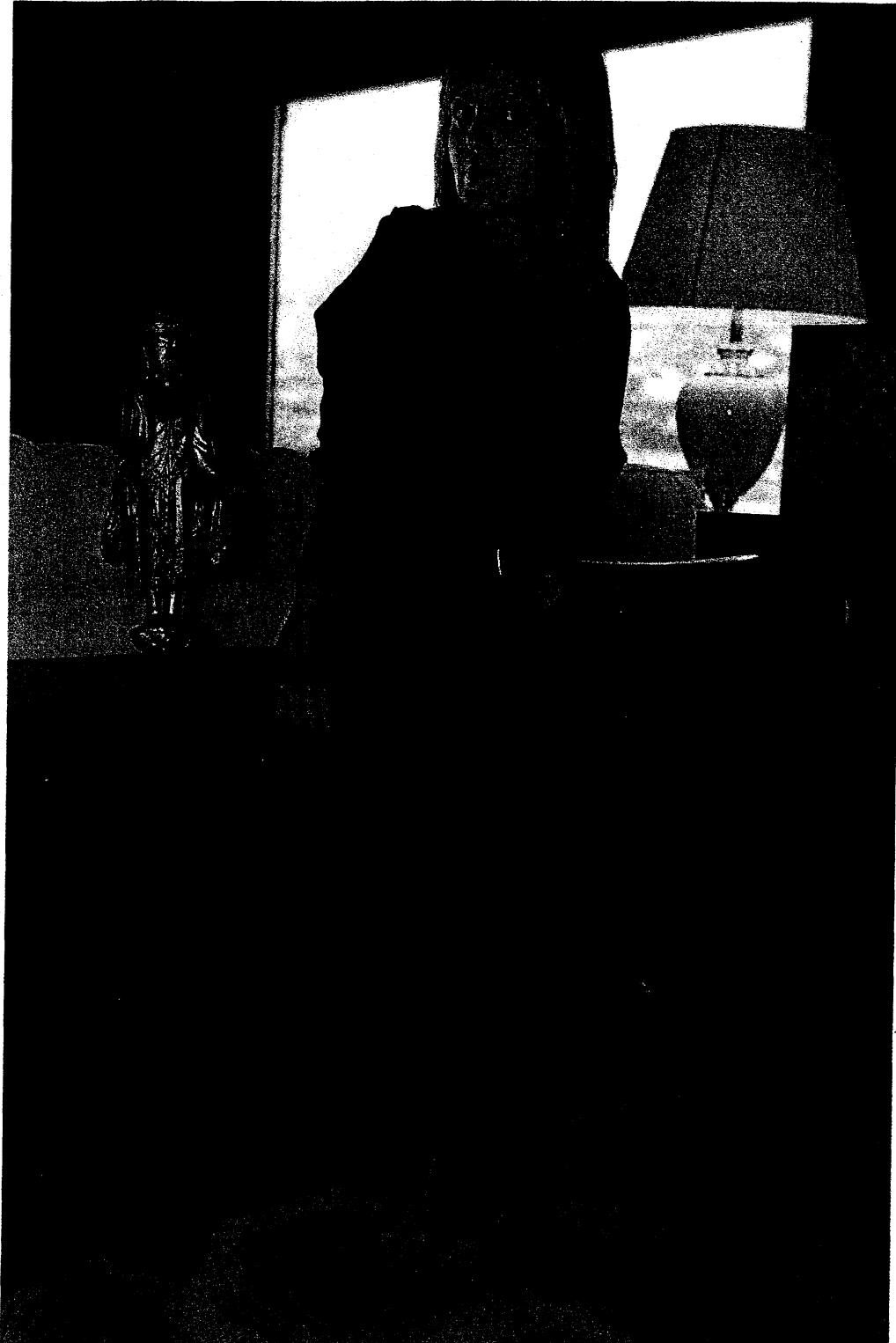
Hvað hrjáir okkur Íslendinga einna helst?

„Fyrst og fremst streitan. Það er svo mikil harka í okkur og dugnaður en stundum keyrum við okkur út og göngum á orkuþordann. Vöðvabólg er algeng, kvíðaróskun og mígreni. Einnig má nefna ofnæmi, meltingarvandamál og vandamál sem tengjast tíðahring kvenna og ófrjósemi. Það sem mér finnsta einna skemmtilegast við austurlenska læknisfræði er að geta unnið á vandanum á staðnum í stað þess að senda fólk eingöngu út með lyfseðil. Sjúkdómsgreiningin er einnig allt önnur en hjá vestrænum læknum. Við tökum púlstökur, þ.e. við finnum með ákvæðinni aðferð hvernig blóðið streymir um líkamann og svo er tungan skoðuð vandlega því að hún segir okkur heilmikið um innri líkamsástand. Ég hjálpa fólk síðan einnig með mataræðið og vitamín ef hörf sé á hví“

„Í gamla daga snerist lífið um dansinn og þegar maður notar líkamann sem tjáningarfórm verður maður að tengjast honum. Kannski kvíknaði áhuginn á austurlenskum lækningum upprunalega þar, hver veit?“

Að lokum, hvað gerirðu sjálf til að slaka á og rækta líkamann?

„Ég stunda Ashtanga-jóga þegar ég get en þar er tekið vel á líkamanum. Okkur hættir stundum til að gleyma hvers vegna við stundum líkamsþjálfun - hún snýst ekki um að líta vel út í fótunum. Jóga, Tai Chi og Chi Gong, sem ég lærði í skólanum, eru sérhönnuð æfingakerfi til að styrkja líffærin og halda þeim gangandi. Æfingarnar nudda líkamann að innan, losa um allar hömlur og halda blóðinu gangandi til líffæranna. Rétt eins og fegurðin kemur innan frá ekín innri heilsa rit hér“



Óhefðbundnar

lækningar á meðgöngu

ÞÓRUNN BIRNA GUÐMUNDSDÓTTIR ÚTSKRIFAÐIST ÚR AUSTURLENSKRI LÆKNISFRÆÐI FRÁ EMPERORS COLLEGE Í BANDARÍKJUNUM FYRIR SJÖ ÁRUM SÍÐAN. HÚN REKUR EINKASTOFU ÞAR SEM HÚN VINNUR MED NÁLASTUNGUR OG LEIÐBEINIR FÓLKI MED NÆRINGARFRÆÐI, JURTIR OG LÍKAMSBEITINGU.

Fylgikvillar meðgöngunnar

Þegar konur leita til þín á meðgöngunni, hver eru helstu vandamálin? „Það eru fyrst og fremst ógleði, breyta, bjúgar og tilfinningalegt ójafnvægi. Síðan á seinni hluta meðgöngunnar eru það verkir í gríndinni, mjóðumum og mjóbaki sem valda ófrískum konum helstu óþægindunum,” segir Þórunn Birna.

Örvun á orku- og blóðflæði

Hvernig vinnur þú á þessum fylgikvillum? „Ég nota nálnar til þess að styrkja líkamann og í rauninni til að örva orku- og blóðflæði, til dæmis til að léttá á brýstingi í mjóðumum. Stundum þurfum við að styrkja vissar orkubrautir sem út af meðgöngunni missa orku eða kraft,” segir Þórunn Birna og bætir við: „Við stungum mjög fingerðum nálmum í vissa orkupunkta á líkamanum sem senda orku- eða rafstraum upp með líkamanum eftir vissum orkubrautum, sem síðan tengjast vissum lifffærum og annarri starfsemi líkamans. Þannig getum við notað ýmsa punkta t.d. á höndum og fótum til að hafa áhrif á starfsemi líkamans eins og hjarta, lungu, þvagblöðru, meltingu og svo framvegis. Einnig eykur þetta blóðflæði til vöðvanna og slakar á spennu í skroknum og örvar endorfínframleiðsluna”.

Gott ráð gegn bjúg á meðgöngu: Sjóðið saman tvær sneiðar af sítrónu með berkinum og 3 cm kubb af engiferrót sem búið er að skræla í einum og hálfum lítra af vatni. Þetta er soðið í 10 mínutíð, en þarna nærdar virku efnunum úr engiferrótinni og sítrónuberkinum. Þetta er reyndar góður drykkur líka fyrir þá sem eru með liðverki því hann örvar blóðflæði í líkamanum og losar um stiflur í liðum ásamt því að örva þvaglosun.

Má stinga í bumbuna?

„Ég kem aldrei nálægt maganum eða bumbunni á meðgöngu, það er aðallega stungið í andlit, hendur og fætur og kannski bringuna og neðra bak. Við þurfum ekki að koma nálægt kúlunni eða barninu til að ná árangri. Þannig verður meðferðin alveg örugg, það eru alltaf nálastungupunktar sem þarf að varast þegar konur eru óléttar og því mikilvægt að konur leiti til faglærðra nálastungusérfraðinga”, segir Þórunn Birna.

Einstaklingsbundin meðferð

Þarf að koma oft til að vinna bug á vanda-málunum? „Það er ágætt að koma regluglega til að styrkja líkamann á meðgöngunni og halda honum í jafnvægi. Þetta er svo einstaklingsbundið og fer eftir ástandi konunnar, sumar konur þurfa örfáa tíma á meðan aðrar eru í meðferð alla meðgönguna,” segir Þórunn Birna.

Mikilvægt að hugsa vel um mataræðið

Er eitthvað sem þú ráðleggur konum á meðgöngu? „Best er að taka líkama sinn í gegn áður en maður verður barnshafandi og hugsa vel um mataræði, hreyfingu og svefn. Fyrir verðandi mæður er best að borða skynsamlega og úr öllum fæðuflokum, fisk, fitulitið kjöt, baunir og kornvörur, ávexti og

grænmeti, mjókurvörur, jurtir, hnetur og fræ. Gott er að einbeita sér að því að borða fæðu sem kemur beint úr náttúrunni og taka úr matarræðinu unnar matvörur sem innihalda aukaefni eins og litarefni, bragðefni og rotvarnarefni”, segir Þórunn Birna.

Vítamín og steinefni

„Erlendar rannsóknir um næringu kvenna á meðgöngu sýna að þær skortir yfirleitt fólimsýru, B6, D og E vítamín. Einnig skortir þær oft kalk, magnesíum og járn. Það má áætla að þetta sé sambærilegt hjá íslenskum konum, þessi næringarefni er hægt að fá t.d. úr dökku grænmeti eins og spinati, steinselju, brokkoli og íslenska sölini.

Bjúgur og ógleði

„Fyrir þær sem eru með mikinn bjúg er gott að drekka nóg af vatni og helst vatni sem er búið að sjóða með sítrónu og engiferi, en engiferið hefur róandi áhrif á magann og getur hjálpað til við ógleðina. Gott er að borða gróft kornmeti sem er ríkt af B6 vítamínu eins og fræ, heilhveithrókkbrauð, baunir og hnetur. Best er að borða lítið í einu og drekka volgan vökvu með. Mikilvægt er að vera aldrei með tóman maga og svangur. Fersk piparmynta eða piparmyntute kemur líka jafnvægi á meltinguna og slær á ógleðina,” segir Þórunn Birna.

Nánari upplýsingar er hægt að nálgast hjá Þórunni Birnu, netfang: thorunn10@hotmail.com og gsm: 861 6778.



Punglyndi stungið burt með nálum

Sumir telja að með nálastungum náið bati við flestum þeim kvíllum sem hrjá mannfólkð, en eftir efnahagshrunið leita æ fleiri lausna við kviða, streitu og þunglyndi með hjálp nála.

„Mér finnst folk orðið hugrakara að viðurkenna andleg meini, því i árferðini nu hefur fengist opinbert leyfi til að segja frá andlegri vanilöan og því auðveldara fyrir folk að leita sér hjálpar,“ segir Þórunn Birna Guðmundsdóttir nálastungusérfræðingur og ein fára Islandinga sem lokið hefur meistaragráðu í austurlenskri læknisfræði. „Það er aberandi nái að folk hugsar meira um líkama og sál, og fjárfestir frekar í heilsu sinni en daudum hlutum. Gildin virdast því vera að breytast,“ segir Þórunn.

Í austurlenskum læknigum er lítið á líkama og sál sem eina heild, en badan er sprottið hugtakið heild-rænar læknigar.

„Nálastungur losa um taugabóefnum endorfin, sem veitir sælutfinningu og hefur róandi slökunaráhrif á líkamann. Endorfín er innrænt, verkastillandi morfin sem kemur í veg fyrir sársaukabóð til heilans og hefur því góð áhrif á kviða, streitu og þunglyndi,“ segir Þórunn sem vinur að sérhafði meðferð fyrir hvern og einn í nálastungumeðferð.

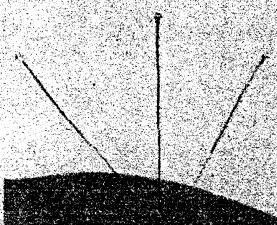
„Flestir finna mun í fyrsta tíma og hafa náið viðumandi árangri eftir fimm til sjö skipti. Meðfram nálastungum vinni eg einnig með hugam því auðvelt er að heilapó söjlfan sig á neikvæðan hátt og skapa þannig viðvarandi vannmártarfíningu. Með því að tala jákvaett til sjálfis síns verður auðveldara að halda áfram stefnumini pegas meðferð lýkur hjá mér,“ segir Þórunn sem er þjálfuð í að forða stungutífliningu skjólstæðinga sínum, sem margir hafa smugust á nálum.

„Óttu við nálar eru ástæðulas. Þær eru örfinar og stungutíflining ekki aðal tilfliningin, heldur dodi, blossi eða dyri, jákvæð tilflining þegar nái hittr á orkubraut. Rafmagn fer um líkama okkar eftir orkubrautum sem Kínverjar kortlögðu fyrir árbúiundum og við þær tengum við nálarnar,“ segir Þórunn, sem lærdi og starfaði við nálastungur á vísrum, bandarískum sjúkrahúsum.



Bórunn Birna Guðmundsdóttir segir: „Lædinga leita i verandi meini til nálastungum meðstara til nái vinna þug á kviða, streitu og þunglyndi, en nálastungur gefa góða raun við flestum kvíllum líkama og sálum.“

FRETTALISTIÐVÖXU



Nálastungur hafa róandi áhrif.

„Vestra er lögð mikil áhersla á mennum, en hérleidis er engin lögverndun né reglugerð um nálastungur, og getur hver sem er notað nálar án þess að hafa til þess minntun,“ segir Þórunn, sem er ein sjó Islandinga sem lokið hafa fögurra og hálfs árs meistararammi í austurlenskum læknigum, en þeir einir eru felagar í Nálastungufélagi Íslands.

„Það er mikilvægt að folk geri sér grein fyrir hvad það fer til í þegar það ættar í nálastungur

því hérleidis vinna margir með nálar sem aðeins hafa lokið stundum helgarnámskeidum. Nálastungur hafa viðtekið áhrif á líkamann og líkamstarfsemi og geta komið jafnvægi á hyada kviða sem er, um leið og þær eru hágærum lausn til að ná bata á náttúrulegan hátt, án lyfjagáfar.“

Samkvæmt upplýsingum Alþjóða heilbrigðisstofnunarinnar gefa nálastungur góða raun við astma, miðrenn, lungnasjúkdóum, ófirkni barna, ófrjósemi, tangasjúkdóum og verkum eftir skurðaðgerðir, svo fátt sé upptáld. Hérleidis er algengt að folk fari í nálastungur vegna vðvabólgu og verkjá, en ég hjálpa mest megin konum á meðgöngu og til að verða ófriskar, asamt því að koma lafunvegi á hormónasterfsemi kveuna.“

Hver tím i nálastungum tekur kunkusund. Þórunn er með stofu í Haukborg 10.

This article is about using TCM for depression & anxiety.

2009



- Glæsning og gullfalle göði gildin
- Hagmyrar uppbæstu uppeldi
- Einfold ráð um sp
- Goo leiðsögn lyri
- Urhevenslu en auka lífsgeði bama

GERTU BETTA

**LÍFSTÍL
MEB**



ME

Ástin getur enst út ævina

Visindamenn við Stony Brook-háskólanum í New York hafa komist að því að um tju þrósent para eru jafn ástfangin eftir tuttugu ára samband og þau voru í upphafi sambands.

Visindamennirnir kommuðu heilstarfsemi para sem höfðu verið saman í tuftum ár og eðruðu hana

Líkaminn skoðaður á heildrænan hátt

Nálastungur eru nokkurs konar töl til að rétta líkamann við, að sögn Pórunnar Birna Guðmundsdóttir sem rekur nálastungu- og nuddstofu í Hamraborg í Kópavogi. Hún segir tilfinningar og andlega líðan hafa áhrif á líkamleg einkenni og því sé nauðsynlegt að skoða líkamann á heildrænan hátt, þótt það sé ekki viðurkennt á Vesturlöndum.

Eftir Svanhvíði Ljósþjörnu
svanhviti@mbl.is

Austurlesk leknisfræði tekur á líkamann á heildrænan hátt og horfir á hana til frá tilfinningum og salimni og þá ósamt líkamanum er hví ein heild," segir Pórunn Birna Guðmundsdóttir nálastungusfræðingur sem er með mestaragráði í austurleskri leknisfræði frá Emperor's College Of Traditional Oriental Medicine í Kaliforniu. Þar tólf hún líka nuddgráðu í almennum og kinversku muddi en eftir náði starfði hún á tveimur virtum sjúkrahúsum í Kaliforniu. "Nálastungur eru hluti af austurleskri leknisfræði og þær eru í raun töld til að rétta líkamann við. Í austurleskri leknisfræði vinnum við frá öllum hlíðum; næringarfræði, mataræði og með jurtum. Við skoðum líka tilfinningar og líkamleg einkenni og hanni fláum við betri mynd af því hvad geti mögulega verið orsök þeas sem folk kvarfar yfir."

Sklíningsleysi á Vesturlöndum

Austurlesk leknisfræði er þó ekki mjög viðurkennd hér á landi og Pórunn Birna talar um að við séum komin mjög stutt hvad varðar skilning á þessum fræðum. "Við erum ekki eins þóvin í heilmínum þar sem stéttin fær ekki lögvverndun en ein af þeim fáu. Austurlesk leknisfræði er með eldri greinum leknisfræði í heimi, um það bil fimm þúsund ára gömul og hefur litið breyst. Hún hefur frekast mótað af þjóðfælaginu í dag og er alltaf jafn sterk og virkar mjög vel. En eðillaga er ekki mikill skilningur á austrenni leknisfræði hjá vestrennum lekmum því hér er horft allt örðrivið á líkam-



Margríð Ólafsson / Jacob Farnes
Pórunn Birna Guðmundsdóttir. "Ég reyni alltaf að finna orsóknina fyrir þessum nálastungum. Eg hegti það ekki mikil með því það getur alltaf blossað upp aftur hanni og ég reyni alltaf að finna sástæðuna fyrir og víma að það verður ó einfald." Íslensk höfuðborgarsvæðið / mbl.is

» Kvíði og þunglyndi þróast svo oft út í líkamleg einkenni. Kvíðinn og stressaður einstaklingur fær mögulega of hræðan hjartslátt eða sefur illa.

en. Það er líkamlega ólægum og ósumanum og ósamt er teknileg þá að verndu líkum um vísindum og líkamlegum einkenni. Þótt líkamleg einkenni sé óskemurð og óvinnandi, verða líkamlegum ósamt og ólægum ósumanum, ósamt einkenni, ósamt ósumanum og ólægum ósumanum. Þótt líkamleg einkenni sé óskemurð, verða líkamlegum ósamt og ólægum ósumanum, ósamt einkenni, ósamt ósumanum og ólægum ósumanum.

Andlegar svíðar líkamins

Pórunn Birna segir að ein óskemurð líkamleg einkenni, líkamleg ósumanum, ósamt ósumanum og ólægum ósumanum, ósamt einkenni, ósamt ósumanum og ólægum ósumanum og ólægum ósumanum, ósamt einkenni, ósamt ósumanum og ólægum ósumanum, ósamt einkenni, ósamt ósumanum og ólægum ósumanum, ósamt einkenni, ósamt ósumanum og ólægum ósumanum. Þótt líkamleg einkenni sé óskemurð, verða líkamlegum ósamt og ólægum ósumanum, ósamt einkenni, ósamt ósumanum og ólægum ósumanum, ósamt einkenni, ósamt ósumanum og ólægum ósumanum.

Vesturlensk líkaminn

Pórunn Birna og ðeir voru 2012 kramnaðar til heimar vegna andlaga kvíla. Kvíði og þunglyndi broddist svo oft í líkaminn en komakvíði. Kvíðunnar voru ekki stakamengdir, ómögulegir eða ókvíðir, en óskemurðar eða sefurkvíði illa. Það er hví nálastungur er ófáaður en órættar betta orkukerfi og stytta líkamnum með jurtum og nára svölfuð með hingarcelingum og súra sílni.

Stutt rafstand

Algjörð hvort það sé sárt að fari í nálastungur segir Pórunn Birna að það sé misjafnt. Þetta er persónuhundið, summa finnur þetta sárt og ósamt ekki ósumanum fær folk kynni þárum nánar hitir á örkuþunkt, það er hví tilfinningur fyrir vidkomindi og héraði, sittiváð sem sunnar þarinni að herra ad venjast. Folk finnur líkum þegar ynnitum ekki fyrir tilgangnum því að kunnunum að forstend það. Það er óskamum að fái finnur innra með set þegar nánar hittir að hessa rafstandi, óskum að fá finnur að seyna að nítta að. Þáttir meðalvinnslum við þegar það minnir að mið straum eða rafstand sem er bara í nokkrar sekundur, segir Pórunn Birna sem tekur fólk alltaf í gött vikni í því, "Þafer fer yfir hér helstu sogn folka og matstæði. Þáttum voru mið að bækinni og eg vinn að því sem berf og styrki það sem þarf að stytta. Þáttum fer folk næringar- og jurtarädiguf. Eg tek styttingum alltaf í gött vikni að fólkunum er óskum og tungumum, sem er óskar gagnförmögningum í austurleskri leknisfræði."

...og þú kemst í form
...hámarks árangur
...ódýr kostur

ÁRBÆJAR
PKL
LIKAMSREKTT

Sími: 567-6471
www.threk.is

Magja fyrir ósumanum og ólægum ósumanum ómissandi í ferðalagið

Lagar Magaðið og varfðan ósax
Ett hlíf eða 2 ml. einf. ósax
www.celsus.is

mbl.is

vinsæasti vefturinn

Here is an article
I wrote about
TCM for pain
management &
overall well being.
2008

Person of the day.

Local newspaper.

Most striking

concern health

issues w/ acupuncture

2007



egumicium og ekki hefur til tilfilið með ófánum af þessum
stærrihlíði. Þótt hildi fyrir ófánum í fyrstu
þóhæfis ógagnandi um til þess ad þáttu ekki ófáni til
áður sem engan þúra ab ósætt og ólindluðar engu.

þróunum, rálósum með mynd
þá eru þó óljós og óljós

Vopnuð nálmum í barátu gegn meimum

Með nálmum gungunum eða negi
innan í líf sín, ófánum, segi
þóhæfum ófánum en myndum

hefur frá fánum með þessum
þóhæfum nálastungulaki.
Líkam opnaður, líkam ófáður,
lands og fármáður ófáður, ó
þóða ófánum, ófánum upp áðra
möguleika en nefobundnar tækni-

Hún segir ófálltakum
meiladeila, ófáktung og þóta.
Austurlenskum fálmagrafadum
þórunum vitu um er að aukast um
þóhæfum ófánum, ófáktung

meðhöndla með góðum móti og eins
reynst nálastungur, líka ver græn
þunglyndi.

Þórunn segir alls konar mein

þóhæfum ófánum, ófáktung

undir eins i stað þess ad folk fara
heim með uppsæluðu tvö blöð

„þóð er fyrst og fremst strettan
seinn er að gera úr af við ófánum
lendingana,“ segir þórunn. „Dugur
lausar vandalsins.

Nálmum ófánum, ófáktung og
þóhæfum ófánum, ófáktung
þórunn segir ófánum, ófáktung
þóhæfum ófánum, ófáktung

þórunn segir ófánum, ófáktung
þóhæfum ófánum, ófáktung
þórunn segir ófánum, ófáktung

þórunn segir ófánum, ófáktung
þóhæfum ófánum, ófáktung
þórunn segir ófánum, ófáktung
þóhæfum ófánum, ófáktung
þórunn segir ófánum, ófáktung

þórunn segir ófánum, ófáktung
þóhæfum ófánum, ófáktung
þórunn segir ófánum, ófáktung
þóhæfum ófánum, ófáktung
þórunn segir ófánum, ófáktung

þórunn segir ófánum, ófáktung
þóhæfum ófánum, ófáktung
þórunn segir ófánum, ófáktung
þóhæfum ófánum, ófáktung
þórunn segir ófánum, ófáktung

þórunn segir ófánum, ófáktung
þóhæfum ófánum, ófáktung
þórunn segir ófánum, ófáktung
þóhæfum ófánum, ófáktung
þórunn segir ófánum, ófáktung

þórunn segir ófánum, ófáktung
þóhæfum ófánum, ófáktung
þórunn segir ófánum, ófáktung
þóhæfum ófánum, ófáktung
þórunn segir ófánum, ófáktung

feiminn." segir hún og blað. "Það helgast helst af því hvað þetta folk er yfirleitt skemmtilegt og opid."

Hún segur kvíkmyndaröðnum hér á landi hafa þróast gríðarlega eftir samstarfið við silt það erlenda fagfolk sem hingað hefur komið í tengslum við kvíkmyndaframleiðslu og því sem mikilvægt að halda áfram að fá slik verkefni til landsins. Íslenski kvíkmyndabranssinn hefur þróast mikil við þetta og þess vegna skiptir það fagið mál að halda áfram að fá verkefni til landsins. Svo má auðvitað ekki gleyma fjárhagslega ávinningnum sem hlýst af þessu," segir hún.

Helga Margrét segir milda vinnum liggja að baki því að fá erlenda kvíkmyndaframleiðendur hingað til lands og fer mikill tím i að kynna og markaðssetja landið fyrir erlendum kvíkmyndaframleiðendum. Helstu kosti þess að taka upp á Islandi eru landslagð og þær stuttu fjarlægður sem eru a milli staða. Hér part að keyra mjög stutt til þess að skipta um landslag. Við höfum þó átt í enniðekum með að fá fólk hingað eftir gosid í Eystjórnarsjókhús sem erlend tryggingafyrirtæki neitudoú um tíma að tryggja framleiðslufyrirtækum ef þau seðuðu sér hingað til lands. Það er þó sem betur fer að breytast núna," segir hún.

EINKALÍFÐ VIRT

Innan kvíkmyndabranssans starfa margir karlmenn og eru konur í nokkum minnihluta og segist Helga Margrét ekki vita af hverju svo er. Hún tekur þó fram að breyting hafi orðið þar á undanfarin ár og að sifelt fleiri konur takí að sért stórf við kvíkmyndagerð. "Það hefur sem betur fer orðið fjölgun á konum sem starfa innan þessa geira. Konur hafa alltaf verið sterkar innan framleiðsludeildarinnar, í búningahönnun og förum en sótt minna í störf eins og ljósahönnun og teknibrellugerð. Annars tel ég að konur eigi vel heima í þessum bransa þar sem við erum duglegar í að gera marga hluti í einu og það er mikill kostur þegar kemur að kvíkmyndagerð," segir hún brosandí.

Helga Margrét segir starfið vera túravinnu sem geti bitnað á sjólskyldulífi fólks en segir starfsfólk Truenorth vera duglegt að aðstoða hvert annað við að láta hlutina ganga upp. "Við hjálpuðust mikil að og virðum einkalífi hvert annars og reynum að vinna þannig að allir uni glaðir við sitt. Eg hef alltið verið mjög heppin með samstarfsfólk og á milli okkar hafa myndast sterkt vinatengsl."

GETUR EKKI VERIÐ ADGERÐALAUS

Helga Margrét segist hafa gaman af starfi sínu og á meðan svo er hyggst hún halda áfram á somum braut. Hún segist þó hafa ymis önnur áhugamál utan vinnunnar og nefnir í því samhengi eldameinsku og hanneyrði. "Eg hef mjög gaman af því að elda og geri það gjarnan þegar ég vil kípila mig frá stressinu sem getur fylgt vinnunni, mér finnst líka mjög róandi að sitja við hanneyrði." Hún segist einnig njóta útvistar enda tylgur mikil útivera starfi hennar og nýveri hót hún að leika golf. "Eg hef alltaf eitt hváð fyrir starfi þegar ég er ekki í vinnu, setti það megi ekki segja að það eina sem ég er ekki góð í sé að gera ekki neit," segir hún að lokum og brosir.

My expertise used to promote natural health products.

2011

* myndaalbumið



Signatures Of Nature

naturulegar og lífrænar snyrtivörur

15-20%

útföldun um ófærilegum

Naturecent línan okkar hefur
gæðastimpil.

er vottun stofnunar fyrir lífrænt

er skuldbundin til að koma á

trausti á milli viðskiptavina og
neytenda á lífrénum markaði.

NYTT

Fríðriksbraut 10, 101 10 Reykjavík, Iceland. Tel: +354 562 1234. Fax: +354 562 1235. E-mail: info@signaturesofnature.is. Web: www.signaturesofnature.is

Öllum vörum er gefið ófærilegum útföldun um ófærilegum.

Fríðriksbraut 10, 101 10 Reykjavík, Iceland. Tel: +354 562 1234. Fax: +354 562 1235. E-mail: info@signaturesofnature.is. Web: www.signaturesofnature.is

Öllum vörum er gefið ófærilegum útföldun um ófærilegum.

The following
pages are of my
office in Iceland
from 2008-2011.



